Ն. 4729 1901 ՅՈՒՆՎԱՐ 2 ՇԱԲԱԹ 1318 ՐԱՄԱԶԱՆ 24 ՕՆ ԵԼՅԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՆԻՍ

ՁԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՆԻՍ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՅԱԳԼԱՐԸ

	12 այլեզ	6 այլեզ	3 այլեզ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիմիյէ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԽՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتياز: جيوەلكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՅԱԳԼԱՐԸ

1ինէ, 2ինէ վէ 3ինէ սահիպէ ղր. 5
4ինէնէ սահիպէ 11է 10բ. հս. » 3

Մէվսիմը նոֆիյա սաբիտ պէնալէր մէհհանէն գազալ օլունճագ վէ սէրմ օլունմայան էվրագ իսալ օլունմայճագ

Խարբէրտէնէ Սպասիոլաս Գազէթ Ալի հասաէսինէ նումէրս 20 ձիվէլէկեան մարգասանան սրբ։ Բեռաֆիէի մէվսիմ հագդանա կազէթանան սահիպ վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրատասար օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ժէնէրալ լորտ Գիչնէրին Ինկիլիթէրա հարգիյէ նէզարէթինէ չէքմիկի պէր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ինկիլիզլէր՝ Ալլահէնէ Պօէրլէրէ զուլմէ չալարագ, անլէրէն իւչ նէֆէր Թէլեֆ իթմիշլէր, 3 զապիթ էսիր Թուրմուշլար վէ 300 պէկիր զապիթ էյլէմիշլէր սրբ։

Սրանիա հիւմհուրի Ֆրդասը՝ Գօրթէզ (մէպուսան) մէհլիսինէ պէր Թէքլիֆնամէ Թագսիմ իթմիշ սրբ։ Պունա, Ինկիլիզ վէ Պօէր մուհարեպէսի հագդանա Հոլանտա վէ Եա տիկէր հէր հանկը պէր միլլէթ Թարաֆնան իսթէմէէ հաքտիր Թէքլիֆինի Սրանիանը գազալ իթմէսի Թալեպ օլունմշ սրբ։

Ճարօնիա սէվահիլինէ զայէթ չէսիա պէր գօր վէ Ֆուրթունա զուհուր իտէրէք, 400 զալրդ ավճը մէյսանա պուլունմաղը՝ Եօքօհամատան պա Թէլէկրաֆ խաբէր վէրիլիյօր։

Պէր Բարիզ կազէթասընին պէյանը-նա կէօրէ, Ռուսիա Զարը՝ Ֆրանսա հիւքիմէթինին Թէտազէր վէ Թէրթիպը ասքէրիյէսի ալէյհինէքի նէլրիյաթը Թաթիլ իթմէսինի նէլզիկ վէրմա կազէթասընա էմր իթմիշ սրբ։

Սրանիա հիւքիմէթի՝ ճէնուզի էյալէթլէրէտ Տօն Գարլոս Թարաֆտարընը ալէյհինէտ Թէտազիրը ճէսիտ իթթիֆաղ իթմիշ սրբ։

Ճարօնիա վէլիէ ահմը բրէնա՝ կէլէճէք իլգ գահարա էվրօբայա պէր սեյահաթ իճրա իթմէգ նիյէթինէտ գուլընյօր։

Նու-Եօրգտան Տելլէ Թելէկրաֆ կազէթասընա չէքիլէն պէր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Նու-Եօգ գուրպինէտ Գրուգլինէտ կէչէն չարշէնպէհ սապահրընը գէյիլգ պէր հանկըն զուհուր իթմիշ սրբ։ Պէր վարօր եանմը, տիկէր պէր վարօր ազըրմա զէտէլէնմիշ, պէր չօգ սէֆինէլէր տէ գրմէն խարապ օլմուշ սրբ։ Խասարաթ 500000 մալար Թախմին օլունյօր։

Ամերիգատա Վէնիզուէլա հիւմհուրիյէթինին Մէլէմէէտ Ամերիգա սեֆիրի Թարաֆընան չէքիլէն պէր Թէլէկրաֆա կէօրէ, բէյնա Գասթրօնըն սրբ քէսթիկը սապրգը ժէնէրալ Բլրազանը կուարիգատա իյգա իթթիկի խսեան Թէսքին օլունմը սրբ։

Գարատաղ հիւքիմէթի՝ բայիթախ-թը օլան Զէթինեէ լէհրինի պէր տէ-միրեօլ վասրթասընա պէր Թարաֆ-ան Օսմանլը հուտուտընա, վէ տիկէր Թարաֆան Աւսթրիա հուտուտընա պազարմագ նիյէթինէտ պուլունյօր։

Միւճթէմէի Ամերիգանը Նիւ-Եօրգ էյալէթինէտ Բօչէսթէր նամ մահալէսի էօքսիզխանէ ախիրէն միւհթէրէգ օլուպ, տէրունինէտ պուլունան 170տէն 200 քիշինին 30 գատարը տէհշէթլի պէր սուրէթ-տէ եարալանմը վէ եանմը սրբ։

Իւչ գաթան իպարէթ օլան մէզքիւր պինա հէման քէսմիլէն խարապ օլմուշ սրբ։

ՏԱԼԽԻԼԻԹԻ

Տիւն ագշամ Թէրսանէի Ամիրէ էօնիւնտէ ասմիր աթմը օլան սէֆինէլէր իսմէրա վէ զապիթան վէ էֆիրատընը Եըլարդ սէրայը ճիվարընտագի տարիէի մախսուսէտ իթթարը Սէնիյէտ պուլունմը վէ ճիւվէսի աթիյէի Սէնիյէյէ մազհար օլմուշլար սրբ։

—Պէյօղլու միլէթասրրէֆլէրդ տարէսինին հալը հաղրը՝ մէմուր վէ խատէմէլէրինի իսթիապէ քէսֆի բուշա հազրէթլէրի Թարաֆընան Տարիւշ Շէֆագա մէքթէպինէ 300 նիւսխէ Գուրան հէդիյէ իսթիմիշ սրբ։

—1317 սէնէի մալիյէսի պիւտ-ժէսինին հէման վէ սերիան Թանզիմ իսիլէրէք կէօնտէրիլմէսի՝ պու քէրրէ Մալիյէ Նէզարէթինտէն Տէրսաատէթ տէվարինէ եազըլմը սրբ։

—Գարատաղ հիւքիւմէթի՝ հուտուտտա տասիշ վէ էմնիյէթը ումումիյէնին մուհաֆազասը իշին Տէվլէթը Ալիյէճէ իթթիխազ պույրուլան Թէտապիրէ Թէվֆիգէն պէր գօմիսէրլէք Թէշքիլ էյլէսիկինի բէմամն հիւքիմէթը Սէնիյէյէ Թէպլիղ էյլէմիշ սրբ։

—Մէքթուպի Սաասրէթ գալէմի իւչինճի միւմէյիզի միւթէվէֆա էմին պէյին 3 նուֆուսատան իպարէթ օլան ֆամիլեասընա խազինէի Մալիյէճէ 100էրտէն 300 ղր. մաշ թախսիսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուսուր իթմիշ սրբ։

—Տիւն Ռումի Եըլպազը օլմագ միւնասէպէթիյլէ Ռուսիա սեֆիրի Մ. Զենովիէֆ՝ սեֆարէթ վէ գօնսօլոսխանէնին մէմուրլարը-յլա Ռուս Թէպասը միւթէպէրանընը Թէպրիքաթընը գազալ իթմիշ սրբ։ Պու միւնասէպէթլէ իթալիա, Սըրպիսթան վէ Գարատաղ սեֆիրլէրիյլէ Եունան սեֆարէթ պաշ Թէրճէմանը՝ սեֆարէթխանէյէ կիտէրէք սեֆիր ճէնապլէրինի Թէպրիք իթմիշլէր սրբ։ Էվվէլքի կէճէ՝ Ռուսիա սեֆարէթխանէսինէ պէր սուրէթ վէրիլէրէք, պունա Աւսթրիա, Ինկիլիթէրա, Ֆրանսա, Եունան, Սրանիա, Սրպիա վէ Գարատաղ սեֆիրլէրիյլէ Պուլկար գաբու քէսթիւտասը, Թահրիրաթը խարիճէյէ քէսթիպի աթուճ. Նուրի, Պապը Ալի Հուգուգ միւշավիրի աթուճ. Հագդը պէյլէր հազարաթը, վէ 300 գատար միւթէպէրան հաղը պուլունմշլար սրբ։

Քէղալիք Սըրպիսթան, Ռումանիա վէ Գարատաղ սեֆիրլէրիյլէ Պուլկար գաբու քէսթիւտասը՝ տիւն միւթէպէրանը Թէպասընը Թէպրիքաթընը գազալ իթմիշլէրբիր։

Տիւն սապահ Ռում Բաթրիգխանէսինէ Բաթրիգ հազրէթլէրի Թարաֆընան այնը բուհանի իճրա իսլամիշ սրբ։ Պաղը սեֆարէթ մէմուրլարը-յլա միւթէպէրանը ճէօմաաթ՝ Բաթրիգխանէյէ կիտէրէք Բաթրիգ հազրէթլէրինէ պէյանը Թէպրիքաթ էյլէմիշլէր սրբ։

—Տիւն Վիէննա գաթարը՝ Զէրքէս քէօյ ճիվարընտա գարը չօգ-ըզընտան սօնրա, հուգուգ ումումիյէ տավասընը Թէէսիրի մէպուգ օլմատրզընտան, իսթինաֆը տավա իթմիշ օլան մահքիմ՝ օլ-պապտէքի էվրագը իսթինաֆ մահքէմէսինէ կէօնտէրիլմէսինէն մուգատաէմ իսթինաֆ տավասընտան վազ կէչմիշ օլսա տախի, մէզքիւր էվրագը տավասընը պէհէմէհալ իսթինաֆ մահքէմէսինէ կէօնտէրիլմէ իսթինաֆընը նէթիճէսինէ պէքլէնիլմէսի լազըմ կէլէճէյի պազը Թարաֆտան վուգու պուլան սիւալ իւզերինէ էնճիւմէնը ատիյէտէն իֆատէ օլընարագ օլվէճէյլէ Թէպլիղաթ իճրա օլունմը սրբ։

—Արշիտիւշ Մարի Իմա իլէ բրէնս Բօպէրթ տը Վիւրթէմպէրկին ագատ իղտիվաճ իթտիքլերինէ տաիր Աւսթրիա իմբէրաթօրը Թարաֆընան Զաթը հազրէթը Բատիշահիյէ եազըլան նամէի մախսուսա ճէվապնամէի Հիմայուն եազըլմը սրբ։

—Մէարիֆի նազարը տէվլ. Զիւհտէրէճէտ պուլընմասընը միւթէասրը գի աթուճ. Համտի պէյ հազրէթլերի Թարաֆընան նազարը տիդգաթա ալընարագ, մէզքիւր տաիրէնին իւզերինէ պիր գաթ տահա ինշասը-յլա կէնիշլէտիլմէսի, վէ միւքէմմէլ սուրէթտէ Թամիրի իլէ շանը ալիյէ մուվաֆֆէգ պիր հալէ իֆրազը խուսուսը իսթիզան օլընմը, վէ միւսաատէի Սէնիյէ էրզան պուլյրուլմասը իլէ, մէզքիւր տաիրէնին եազընտա Թամիրլէնէ պաշլանճաղը մուգաբրէր պուլընմը սրբ։

—Աւսթրիա սեֆիրի պարօն տը Գալիս տիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք. Խարիճիյէ նազարը տէվլ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլերի իլէ կէօրիշմիշ-տիր։

—Սէլանիք վիլայէթինճէ ինզի-պաթը Թէէմինի իշիւն պա իրատէի Սէնիյէ 150 նէֆէր ժանտարմա իսթիխտամ օլընճաղընտան, պունլարը սէնէվի մաշ վէ Թայինաթ պէհաը վէ մէսարիֆը միւթէֆէրիգալարը իլէ էլպիսէ պէտէլի օլարագ 299,415 ղր. սարֆ օլընճագ սրբ։

—Պէրլինտէն ալընան խուսուսի պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, էվվէլքի ագշամ Պէրլինէ միւվասէլէթ իտէն տէվլ. Թուրխան բաշա հազրէթլերի իլէ մայէթլերի երքեանը՝ ըսթասիօնա Պերլին Օսմանը սեֆարէթի հէյէթի Թարաֆընան իսթիգպալ իսիլմիշլէր սրբ։ Պերլինտէ Ունթերտեն Լինտենտաքի սեբայը իմբէրաթօրիտ հէյէթը մախսուսէի Օսմանիյէ չերեֆինի տիւն ագշամ պիր զիյաֆէթ վերիլմիշ սրբ։

—Կէչէն հոկտեմբեր այընա մանտաթսաթ իլէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ բասթայա 3,554,241 ղր. Թէվտիաթ վուգու պուլմուշ, վէ պունտան 3,538,866 ղր. Թէէսիյաթ իճրա օլընըպ, միւթէպագը 15,375 ղր. գահատէն օլսրը վէճճիլ ● պիր սէնէյէ տէվր իսիլմիշ օլմասը միւնասէպէթիյլէ, վագը օլան մուամէլաթտան 16,636 ղր. վարիտաթ հգսըլ օլմուշ սրբ։

—Բօսրլէն ֆապրիգաի Հիւմայունընտան սաթը ալընան զայէթ զարիճ չինի Թապագ վէ քեասէլէրէ նէֆիս Թասմար գօյարագ հէր սէ-նէ օլուղը կիպի պու սէնէ տախի Գատրը կէճէսինէ մանզուրը Շահանէ օլմագ իւզրէ էվգաֆը Հիւմայուն նէզարէթինճէ Մապէյնը Հիւմայունա մամուլաթը մէզքիւրէտէն Թագսիմ գըլընճագ սրբ։

—Հիւքմը իպթիտաիին իսթինաֆը հագդընտա իսթիտա վուգուրնտան սօնրա, հուգուգ ումումիյէ տավասընը Թէէսիրի մէպուգ օլմատրզընտան, իսթինաֆը տավա իթմիշ օլան մահքիմ՝ օլ-պապտէքի էվրագը իսթինաֆ մահքէմէսինէ կէօնտէրիլմէսինէն մուգատաէմ իսթինաֆ տավասընտան վազ կէչմիշ օլսա տախի, մէզքիւր էվրագը տավասընը պէհէմէհալ իսթինաֆ մահքէմէսինէ կէօնտէրիլմէ իսթինաֆընը նէթիճէսինէ պէքլէնիլմէսի լազըմ կէլէճէյի պազը Թարաֆտան վուգու պուլան սիւալ իւզերինէ էնճիւմէնը ատիյէտէն իֆատէ օլընարագ օլվէճէյլէ Թէպլիղաթ իճրա օլընմը սրբ։

—Գարատաղ հիւքիմէթի՝ բայիթախ-թը օլան Զէթինեէ լէհրինի պիր տէ-միրեօլ վասրթասընա պիր Թարաֆ-ան Օսմանլը հուտուտընա, վէ տիկէր Թարաֆան Աւսթրիա հուտուտընա պազարմագ նիյէթինէտ պուլունյօր։

Միւճթէմէի Ամերիգանը Նիւ-Եօրգ էյալէթինէտ Բօչէսթէր նամ մահալէսի էօքսիզխանէ ախիրէն միւհթէրէգ օլուպ, տէրունինէտ պուլունան 170տէն 200 քիշինին 30 գատարը տէհշէթլի պիր սուրէթտէ եարալանմը վէ եանմը սրբ։

Իւչ գաթան իպարէթ օլան մէզքիւր պինա հէման քէսմիլէն խարապ օլմուշ սրբ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 14 յունվ.— Մէճլիսը մէզուսան իճթիմանընը քիւչաթանա՝ Բիսմ բասթա վարբրընը գազազէտ օլմասը հագդընտա հիւքիմէթէ իյրատը սիւվալ օլընմը սրբ։ Պու պապտէ Թահգիգաթ իճրասընը Թէնպիհ իթմիշ օլան պահրիյէ նազարընը Թալեպի իւզերինէ, մէզքիւր սիւվալին միւզաքէրէսի պիր այ սօնրայա Թալիպ օլընմըսրը։

Սէն էյալէթի բասիգալ մէպուսը Մ. Սամզա՝ բուհանի Թարիգաթլար հագդընտաքի գանուն լայիհասընտան սօ-յայը Վասիկանը՝ Ֆրանսա ումուրը տասիսլիյէսինէ միւտասիլէսի իւզերի-նէ ճիհիւքմէթէ իյրատը սիւալ իթ-միշ սրբ։ Հիւքիւմէթ՝ պու սիւվալին աերհալ Թահրը միւզաքէրէյէ ալընմասընա մուվաֆֆաք իթմիշ սրբ։ Մ. Բօլ տը Գասանեագ, Մ. Բամէլ վէ Մ. Բիզօ՝ իշպու միւպահասայա տախլ օլմուշլար, վէ պու պապտէ աշեգ պիր սուրէթտէ իյզահաթ վերմէյինի մէճլիսը վիւքելա բէյսինէն Թալեպ էյլէմիշլէր սրբ։

Բէյսը վիւքելա Մ. Վալտէք-Ռուսօ՝ ճէվապընա, հիւքիւմէթին՝ հիւքիւմէթը բուհանիյէճէ միւտասիլէյէ հագդ ու սելահիյէթ Թանըմասընը, վէ լաքին զաթէն ուհուտարմը օլան պիր հասասէյէ հատտէն զիյատ էհէմմիյէթ վերմէքէն իճթիհատ իտէրէք, գանգրա-ատօ ահանամէսինէ վասի վէ միւսա-ատէքտասէ պիր սուրէթտէ բիայէթ իթթիկինի պէյան իթմիշ սրբ։ Բէյսը միւրաքէյէյ՝ մէգալէսինին խիթամընա, հուգուգը հիւքիւմէթէ տայամ բիայէթ իթթիբէպիէճէկինի սեյլէմիշ սրբ։

Ելհասրլ մէպուսանան Մ. Լա Պաթիանին հիւքիւմէթ լէհինտէ պիր Թէքլիֆնամէսի 110 բէյէ գաբրը 310 բէյ իլէ գազալ օլունմը սրբ։ Պու Թէքլիֆնամէսէ հիւքիւմէթին պէյանը Թահսին օլունմը, վէ հուգուգը հիւքիւմէթին միւտաֆէասընը Թէէսին իշիւն անը սէպապ ու մէթանէթի հագդընտա պէյանը էմնիյէթ օլունմը սրբ։

Լոնդրա 14 յունվ. — Քէրթաունան կէլէն Թելէկրաֆլարա կէօրէ, Պօէրլէր՝ իւմիտ Պրունը միւսթէմլիքաթընը զարզ հիհէթինէտ կիւնէտէ կիւնէ բէք զիյատ չօգալըյօրլար։ Կէօրիւնիւշտէ անլէրին հէսէֆը մագսուտ՝ Հէքս նէհրի սրբ։

ԹԻՒՐՔԻԱՏԱ

ՖՐԱՆՍԷԶ ԻԼԻՔ ՊԻՕՃԷՅԻ ԹՕԽՈՒՄԸ

Տէրսաադէր Թէմբէրի Օրոսը կազէթասընեն սան Նիւսխէսինէ չայանը միթալէա աթիէզի պէնա կէօրիւլմէզէ, նագլ ու աէրճի միւնասիպ կէօրիւլմիւ տիր.

Լիսանա նէյը օլունան Մանիէօր որը Սոռա նամ կազէթատա օգուտրզրմզը պիր պէն

ՊԻՐ ՐՈՒՍ ՎԱԲՕՐԸՆԸՆ ԴԱՉԱՍԸ

Մարսիլիեասան ալաֆը. յունվար 10 Թարիխիյէ իշար օլունաղընա կէօրէ, պիր այագ օղուզդա օթուրմուշ օլան Բուս վաբօրը իչինէ պուլընան եօլճու վէ թայֆանըն գուրթարըլմասը իչուն կէճէ կիւնութիվ վուգու պուլան թէշէպպիւսը ճանսիբարանէ՝ զայէթ պէյիւք միշքիլթա բասթ կելմէքտէ տիր. Մամաֆիհի, պունլարըն նէթիյճէսիզ գալմայաճաղը հալէա իւմիտ օլունմագաս աբը։ Պու սապահ թօր վաքթասըյա սահիլտէն վաբօրա գասար հալաթ աթըլմասընա թէշէպպիւս օլունմըշ աբը. Էսկի սիօթէմատ թօր կիւլէլերինէն պիրինէ ուֆուգվարի պիր տէմիր բարշասը եէրլէշտիրիլմէշ տիր քի, պունա հալաթըն պիր ուճը պաղլանմըշ պուլընըյօր իսի. իւլա աթըլան կիւլէ՝ վաբօրա գասար եէթիշմէմիշ տիր. Իքինճի կիւլէնէն աթըլմասընա՝ հալաթը գօրարմըշ վէ վաբօրաս պուլընանլար՝ իշարէթը մախսուսէ իւլէ ասճըգտան եօլմէք տէրէճէսինէ կէլմիշ օլասուգլարընը պիլտիրմիշլեր տիր.

Պունըն իւզերինէ մէճլիսսանէ պիր թէշէպպիւսէ միւրաճաաթ օլունընը. սահիլտէն հէր պիր մուխաթաբայը կէօզէ ալմըշ 20 ճէսուր սասմը համիլ պիր թախլիսիյէ սանսալը ուզագլաշըր. Գէլըրսա պիր չօգ սատմ պուլընըգ, ճէսիմ տալկալար արասընասա սանսալըն հարէքէթինի հէյճանլա թասագիպ իսիյօրլար իսի։ Սանսալըն հէր հալաթ պաթաճաղը զանն օլունըյօր իսի. Նիհայէթ պին մուխաթաբասան ասնրա սանսալ Բօսֆոյա գասար եագլաշապիլմիշ տիր։ Սանսալտան վաբօրա հալաթ աթըլըր իսէ աէ, հալաթ գօրար. Ֆուրթունանըն չիսատէթլէնմէսինէ վէ տալկալարըն կիւթ կիսէ ճէսամէթ բէյտա իթմէսինէ բազմէն, սանսալ տէրուսինէ պուլընանլար ֆիւուր իթմէյէրէք պիր իքինճի թէշէպպիւսատ տահա պուլընըրլար։ Պու սէֆէր մէսաթլերի մուվաֆֆագէյէթբէղիյր օլուր։ Սանսալ իլէ վաբօր արասընա պիր միւնասէպէթին թէսիսի միւմքին օլմուշ աբը։ Արթըգ պու հալաթ սայէսինէ պին կիւճլիքլէ 3 կիւն վէ 3 կէճէ հայաթ վէ մէժաթ արասընա պուլընընմըշ էվվալը եօլճուլարընը պիրէր պիրէր թախլիսի միւմքին օլաճաղընա տաբր հէր քէսին եիւբէկինէ պիր իւմիտ ուլանմըշ վէ նիհայէթ պիլճիւմլէ թայֆա վէ եօլճուլարընը սալիմէն գուրթարըլըգլարը խապէր ալընմըշ աբը։

ԷՎԼԻՍԱՏԱ ԳԷՇԼԷՆ ՇԻՏՏԷԹԻ

Բարիղ.— Պու սէնէ գէշլէն չիսատէթի խայլի վագթտան զէրու միսլի կէօրիւլմէտիք սուրէթատ իճրաբի հիւքմ ելմէքտէ տիր. Բարիղատ ասուգ՝ զէրասան 3 տէրէճէ աշաղըյա էնմիշ տիր։ Պու սէպէպլէ վէֆիյաթէն արթաբաղընը սթախիսթիգլէր իսպաթ իսիյօր։ Սօգագլար ասնսուղը ճիհէթլէ հէր կիւն պիր չօգ արապա վէ պէկիր գազալարը վուգու պուլմագտա աբը։ Պիր չօգ եէրլէրատ սահիպլէրինէն գալաբրմայաղ պրագմըշ օլտուգլարը եիւք արապալարընա բասթ կէլինմէքտէ տիր։ Սօգագլարտա եալնըզ պուխար վէ կազ իլէ եիւրիւր օթօմոպիլէր էշլէյէպիլիյօրլար։ Եէրի եիւրախ օլմայանլար ուէրկի տահրէսինէն հէնուզ եբգելմամըշ օլան գէսմլարընտա պարընըյօրլար իսէ աէ, սօսուգ եէնէ թէէթիր իտուպ հէր կիւն պունլարտան պիր գաչընըն սօսուգտան եօլտուքլէրի տուլուլըյօր։

Պէրլին.— Պէրլին՝ Բարիղէ նիսպէպլէ պիր իքի տէրէճէ միւսահա պիր հալատ տիր։ Շէհրը մէզքիւր իլէ Ալէմանիանըն մուխթէլիֆ թարաֆլարընտա բէք չօգ գար եաղմըշ, վէ էլան տա եաղմագտա աբը։ Շըմէնտիֆէր միւվարէտաթը կիւճլէշմիշ տիր. Թիճարէթ մուամէլաթը բախնէտաբ օլմուշ աբը։ Պէրլինէ բէք չօգ եէյէճէքլէր, եզճիւմլէ թաղէ եումուրթա պաչգա մէմլէքէթլէրատէն կէթիրիլէճէկինատէն, չըմէնտիֆէր միւնասէպաթընը թաթիլի էշլէն ֆէյաթլար բէք չօգ եիւքսէլմիշ տիր։

Զո-էյդերիա.— Ճինէվրատտա զէրոտան 10 տէրէճէ աշաղը սօսուգ իթմէքտէ տիր։ Ժիւրա տաղլարընտան չըմէնտիֆէր եօլտարը իւզէրինէ պէտ-ոյիւք գար եըզընարը տիւշմէկինատէն, կիտիպ կէլմէ միւմքինսիզ օլմուշ աբը։ Բօն վէ Ռաու նէհրլերի գըսմէն ասնմուշ տիր։ Բարիզ գաթարլարը մուայյէն վագթլարընտան 6-7 սաաթ սօնրա կէլիյօրլար։

Ինգիլթէրա.— Լօնտրատա ալէյքսէր ֆապրիգա օճագլարընտան հավայա գարըշան գուրուլմարընը սիյահա պոյասաքդլարը էվլէրին տամլարը չիմտի պէյաղ ելպիսէ կէյնմիշլէր տիր։ Հավա զայէթ սօսուգ աբը։ Սապահլարը սօգագլարտա 15-20 քիչինին ասնմըշ նաչը պուլընըյօր։ Մանչէսթըր վէ Լիվօրուլտա չիսատէթլի սօսուգ իսիյօր։ Ինկիլթէրրա սահիլէրինատ չիսատէթլի ֆուրթունալար օլույօր։

Աւարիա.—Գար վէ թիբի սէպէպյէ Կալիցիա վէ Մաճառիսթանըն ըէք չօգ չէհրլերինատ չըմէնտիֆէր թաթիլ իթմիշ տիր։ Սօսուգտան խայլի թէլէֆաթ օլույօր։ Հէր կիւն 2-3 քիչի սանուպ վէֆաթ իսիյօր։

Իտալիա.—Իթալիատտա սօն կիւնլերատ հավալար պիրազ իթիտալ իւզրէ կիսիյօր։ Բօմատա՝ հէնուզ սօգագլարտա գար վար իսէ աէ, հավա աշըմըշ աբը։ Եալընըզ Իթալիանըն չըմալ թարաֆընտա չըմէնտիֆէր իշլէյէմէյօր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Գարահիսարը Շարգի սանճաղը միւթէսարրըֆլըղը՝ ճէպէլը Ղարպի միւթէսարրըֆը սատա. Մահմուտ Նէսիմ պէյէ, ճէպէլը Ղարպի սանճաղը միւթէսարրըֆլըղը՝ Քիլիս գազասը գայմագամը սապգէր սատա. Զիհտի էֆ.յէ թէֆվիզ պուլըրլմուշ աբը։

* *

Էսքիրնէ վիլայէթի եէրաֆ վէ խանէսանընատան վէ մէճլիսը վիլայէթ ազասընատան սատա. Մուսթաֆա վէ Նազմի պէյ էֆ.լէր հազարաթընա թէրքիէն ուլեա սընըֆը եէվէլի, Բուսֆ Բաթրիգխանէսի մէճլիսը միւխթէլիֆ ազաֆ սապգասընատան իզզ. Վասիլաքի Վէսբէրի էֆ.յէ սանէյէ սընըֆը միւթէմայիզի, վէ Թօբխանէի Ամիրէ եօգլամա գալէմի 3ինճի սընըֆ քէթէպէսինէն ըրֆ. Սաբմ վէ Բէազիմ էֆ.լէրէ աէօրաիւնճի սընըֆ քէթէպէսինատէն Շեվքէթ էֆ.յէ սալիսէ ըիւպէլերի թէվճիհ պույրուլմուշ աբը։

ՆԻՇԱՆ

Իքինճի (Էսքիրնէ) օրտուի Հիւմայունա մէնսուպ աէօրաիւնճի սէյեար Թօրճը լիվասը գօմանտանը ֆէրիգ սատա. Մէհմէտ Թալէաթ բաշա հազրէթլէրինէ թէպպիլէն 2ինճի, վէ 4ինճի (էրզինկեան) օրտուի Հիւմայունա մէնսուպ 12ինճի սէյեար Թօրճը լիվասը գօմանտանը միրիլիվա սատա. Մէհմէտ ճէմիլ բաշա իլէ մէզքիւր աէօրաիւնճի օրտուի Հիւմայունա մէնսուպ Թրապիզոն գալէսը Թօրճը գայմագամը իզզ. Սաադէդ պէյէ, վէ Տէրսաաադէթ Գիտայէթ Մահբէմէտի ազասընատան Իպրահիմ պէյէ 3ինճի, վէ Երմէնի Գաթօլիք եէօմասթը միւթէպէրանընընատան վէ տավա վէքիլէրինատէն Շաչեան Մանուել, վէ ճէօմասթը մէրգումէտատէն Գրեատ Լիսնէ Պանգասընատա միւսթախթեմ Գօչիքեան Ռուբէն էֆ.լէրէ կինճի բիւթպէտէն Մեճիտի նիշանը զիշանլարը իհսան պույրուլմուշ աբը։

ՐԷՍՄԻ

Խարիճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի Սիճիլը Ահվալ միւտիրիյէթի մուամինլիկինէ՝ միմէ։ [illegible] իզզ. Մեհմէտ Նուրի էֆ., գալէմը մէզքիւր միւմէյիզը էվվելկինէ՝ միւմէյիզը սանի բիֆ. Բէազիմ պէյ էֆ. Թային օլունմըշ աբը։

ՍԸՀՀԻՑԷ

Համամլարատ սբհհիյէճէ թէպիրլերէ գարշը կէօսթէրիլէն ուֆագ պիր տիգգաթսըզլըզը սբհհէթը ումումիյէ իւզերինատ նէ գատար մուղիրը նէթիճէլեր հուսուլէ կէթիրիպիլէճէկի աթիրէն մէրճինճէ նազարը տիգգաթա ալընարագ, պու պապատ պազը թէտան 10 տէրէճէ աշաղը սօսուգ իթմէքտէ տիր։ Ժիւրա տաղլարընտան չըմէնտիֆէր եօլտարը իւզէրինէ գար եըզընարը տիւշմէկինատէն, կիտիպ կէլմէ միւմքինսիզ օլմուշ աբը։ Բօն վէ Ռաու նէհրլերի գըսմէն ասնմուշ տիր։ Բարիզ գաթարլարը մուայյէն վագթլարընտան 6-7 սաաթ սօնրա կէլիյօրլար։

Ինգիլթէրա.— Լօնտրատա ալէյքսէր ֆապրիգա օճագլարընտան հավայա գարըշան գուրուլմարընը սիյահա պոյասաքդլարը էվլէրին տամլարը չիմտի պէյաղ ելպիսէ կէյնմիշլէր տիր։ Հավա զայէթ սօսուգ աբը։ Սապահլարը սօգագլարտա 15-20 քիչինին ասնմըշ նաչը պուլընըյօր։ Մանչէսթըր վէ Լիվօրուլտա չիսատէթլի սօսուգ իսիյօր։ Ինկիլթէրրա սահիլէրինատ չիսատէթլի ֆուրթունալար օլույօր։

Աւարիա.—Գար վէ թիբի սէպէպյէ Կալիցիա վէ Մաճառիսթանըն ըէք չօգ չէհրլերինատ չըմէնտիֆէր թաթիլ իթմիշ տիր։ Սօսուգտան խայլի թէլէֆաթ օլույօր։ Հէր կիւն 2-3 քիչի սանուպ վէֆաթ իսիյօր։

Իտալիա.—Իթալիատտա սօն կիւնլերատ հավալար պիրազ իթիտալ իւզրէ կիսիյօր։ Բօմատա՝ հէնուզ սօգագլարտա գար վար իսէ աէ, հավա աշըմըշ աբը։ Եալընըզ Իթալիանըն չըմալ թարաֆընտա չըմէնտիֆէր իշլէյէմէյօր։

ԵՐԿՈՒ ԽՕՍՔ ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ «ՎԸՐՈՅՐ»ԻՆ ՔԱՐՈԶԻ ՄԷՋ ԱՌԹԻՒ

Աբեռեյ օրագրին Ս. Քաղաքիս Թըղթակիցն Վրոյը ժամանակէ մը է վեր գրելու մեծ մարմաջէն բռնուած, լուրեր հաւաքելու, գրուածներէն արատգրելու և կամ օտարազգի գրիչներու արատգրածը իրը իրեն մաքի արատյայտութիւնը աշխատակցած թերթին ղրկելու արատգրգհանյք մը կ'ղդայ. և այս անգամ կերեւի նիւթերու չգոյութենէն նեղուած ու վհատած իր նոյեմ. 13 թուակիր Քրիսիկագրոյն ի շարս հառուկտոր լրոց՝ յատկանշած էր քննադատել քարոզ մը, զոր խօսեցաւ Սբրոց Հրեշտակապետաց տօնի առթիւ, Ս. Աթանայս նորագտակ վարդապետներէն մին։ Մենք պէտք չենք սեսներ մերովանն քարոզին ամբողջութիւնն այս անձուկ էջերուն մէջ զետեղել կամ նոյն իսկ սղագրել, քանի որ նորա պերճախօս լինելն «Վրոյր» ինքն ալ խոստովանած է։

Ի վերայ այսր ամենայնի սեպուհ պարտականութիւն կը համարինք ըսել, որ «Վրոյր» միանգամ ընդ միշտ Թող համոզուած լինի որ իր ակնարկած քարոզիչ վարդապետը, հակառակ իր երիտասարդ տարիքին՝ չատ մը տարիներու տակ կոչած իրենց զիրենք ամէն բանի կարող, բարձր ու փարձառու հռչակով վիճակաւորներէ աւելի ձեռնահաս խօսող մը և ազնիւն ու օգտակարն խորհող եկեղեցական մէջ։ Վրոյր սապէս կ'սկսի իր խծբծանքը քարոզին նկատմամբ. «Շնաբաթ առաւ, զրքի ժամանակ ի ներկայութեան Եպիսկոպոսներու և միաբան վարդապետներու, բեմը կոչ բարձրանալ պերճախօս քարոզիչը ու սկսաւ իր քարոզը հրեշտակներով անլուսա և վերջացուց հրեշտակներով, առանց մոռնալու Միքայէլին, Գաբրիէլին ու Ռափայէլին հետ նաև Սաղայէլն ու Սաղանը, Բելիարն ու Բեելզեբուղը, որք երկինքէն վար թափեցան»։ կը շարունակէ Վրոյր. «Մերս տեսած աշխարհներէն գերի վեր երջանիկ ու յաւիտենական աշխարհի մը մէջ, որուն անունն է երկինք՝ կատարուած հրաշալիքներուն վրայ էր Հայր Սուրբին խօսքը։ Նիւթը բարձր էր, «զոր ակն ոչ տեսս և ունկն ոչ լուաւ և ի սիրտ մարդոյ ոչ անկաւ»։ Եթէ կարող էք, բարեվիտ ընթերցողք, Վրոյրի տուած զերճ օրինակէն իմանալ մարտարերել՝ սրախօսութեան համար առաջին քուէն իմ կողմէ. բայց եթէ չենք սխալիր կուզէ ըսել թէ քանի որ երկինքը տեսած չենք նորա մասին հաւատն՝ օդոյ մէջ խօսել կը նշանակէ։ Եւ կը յարէ յարգելի Վրոյրը. «Քարոզն ալ ի հարկէ բարձր պէտք էր ըլլար. ուստի պերճախօս քարոզիչը հեռագիրատ բարձրագոյն Թռիչք մը առաւ եւ խորասուզուեցաւ յաւիտենական անհունութեան մէջ, զարգեց անոր հրաշալիքներն, քննեց Սաղայել հրեշտակներուն սքրարտաւանութիւններն ընդդէմ Աստուծոյ, եւ նկարագրեց ուր ուրեմն Սաղանն և իր ըմբոստ գնդին գահավիժումը երկնքէն յանդունդս դժոխոց. բացատրեց կենդանի բարբառով, ինչ որ չէինք գիտեր թէ ի՞նչպէս երկինք դղրդեցաւ այն պահուն որ յայտնի չէ. թէ գիւե՞ր էր թէ ցորեկ երբ Բելիարը գլորեցաւ, ինչպէս Ովկիանոսին ալիքները սարսափահար լեռնացան, բարձրացան մինչեւ երկինք։ Պերճախօս Հայր Սուրբը յետոյ անցաւ մեկնական հմարատութեան մը՝ զոր Ս. Գրքը ծածկած կերեւայ, թէ ինչպէս Սերովբէք նդեմական դրախտը պահպանեցին իրենց հրեղէն զունդերով։ որպէս զի անկեալ սատանաներն ներս չը մտնեն. անշուշտ Ադամն ու եւան Սատանաներուն գահավիժուելէն առաջ ստեղծուած ըլլալու էին... այս հմարատութեամբ քարոզը 40 վայրկեան տեւեց։ Վրոյր իր «կուռ» հայեացքով և խորաթափանց սրամտութեամբը գունագեղ մաճճակալին կանուզկէկ մահճին մէջ Մորփէոսին գոգը եղած մինչոցին է կարդացեր քարոզիչ վարդապետին խօսածներէն այսքան նիւթ մատակարարել, թուի որ եօթն հրաշալիքներէն կրնայ համարուիլ Վրոյրին հաւաքածոյն։ Բայց սա մեզ զարմանք պատճառած է, ինչպէս քարոզիչ վարդապետին, և շատերուս մեռնհասութենէն վեր եղած է մինչեւ ցայս վայր գիտնալու համար թէ սատանաներու գահավիժումը գիշե՞ր թէ ցորեկ ժամանակ պատահեցաւ՝ ասոր լուծումն ու բացատրութիւնը մենք խոնարհաբար «ամէնիմաստ» Վրոյրէն կը խնդրենք, մենք կը հաւատանք, որ Վրոյր իւր «խոհական» հմարատութեամբ կարող է հեռաքրքիրներն գտնելու, որով այս կերպ դըժուարահիւ հանգամանքներուն պարտանձին համարինք իր կարծիքը հարցնելու։ Իսկ եթէ այս հարցի մասին չափազանց նեղուիք՝ հարցեցիս պատասխան մը փութացնելու, կարող էք դիմել քարոզչերը քարոզով սրբագրող ձեր ատիճանակցին (եթէ կը գիշանիք)։ Մի ուրիշ մէջոց ևս կրնամ հայթայթել ձեզ՝ այն է Ս. Աթանայ բազմահոխ գրադարանը կողքերնուդ է և կրնայ տրամադրելի ըլլալ ձեզ գտնելու համար. կարող էք մտ 1500 հատորի չափ գրքերն մի երկու ժամուայ մէջ ամենուն վրայէն անցնիլ, ապահով եղէք որ անպատճառ պիտի հանդիպիք անոնց մէջ սատանաներու գահավիժման լաւ մը պատմութիւններու և պիտի վերահասու լինիք թէ ե՞րբ ինկան սատանաներն յանդունդս դժոխոց գիշե՞ր թէ ցորեկ. այս աշխատութիւնը կրնայ ձեզի աւելի օգտակար ըլլալ քան հանդուցեալ Բառնարաս վարդապետի հեղինակած Երուսաղէմի Պատրիարքաց ժամանակագրական պատմութիւնը, զոր յանձն առած էք արատգրելու, և, որ իրաւ ձեր «Ներհուն հանճար»ին արդիւնքը դիրքը արեւ չը տեսած մկրտեցիք եւ թմբուկով իմացուցիք նորա ծնունդը աշխարհին՝ իրրեւ հրաշալիք։ Գալով մեր նախածնողաց ըմբոստ հրեշտակաց գահավիժումէն յետոյ ստեղծուելնին քարոզիչ վարդապետի ուշադրութենէն վրիպած չէ. ինչպէս ըսինք, զարմանալու մէկ հանգամանքն ալ այս տեղն է, որ եթէ Վրոյր մի թիչ անհանգստութիւն յանձն առած լիներ, և որ իր բացակայութիւնը այդ օր չը փայլեր այսքան անխղճամիտ չը գտնուէր քարոզիչ վարդապետին դէմ։ Պէտք չէ՞ր, որ Վրոյր քանի որ մատդրած էր ծանօթ վարդապետը վարկահակ ընելու օգտուէր գերագոյն առիթէն ու փութար եկեղեցի և իր կարգին բաղմէր գաստին մէջ ու անձամբ լսէր քարոզիչը։ Մենք Ս. Գիրքէն գիտենք որ Աստուած յետ արատգրման նախահարց փափկութեան Դրախտէն՝ պատուիրեց Սերովբէից և Քերովբէից որ նորա դռներն ամուր գոցուին եւ չուրջանակի պահուին սուր և գիշեր; ըստ այսմ. «Եւ եհան զԱդամ, և բնակեցուց յանդիման դրախտին փափկութեան, և հրամայեաց Քերովբէից և բոցեղէն սրոյ, չուրջանակաւ պահել զճանապարհն ծառոյն կենաց»։ (Մնդ. Դ. 24։) Կարծեմք ասկէց որոշ կը հասկըցուի որ, պարարդ ու խարշապող չար-փորձիչը սատանայ, ուրիշ անգամ այլ եւս պիտի չը համարձակեր կենաց դռանէն ներս սպրդելու, նոյնպես արգիլուեցան երկուքին ամոլգ՝ Ադամ եւ Եւա, իրենց օրինազանցութեանը համար. և ենթարկուեցան պատժոյ դատապարտութեան, մինչեւ ցգալուստ Տիեզերական Փրկչին, որ խորտակեց սատանայի իշխանութեան լուծը և ազատեց Ադամը իր բովանդակ սերունդով և բացաւ իր արքունական խաչով կենաց դրախտի դուռը, որ այսօր բոլոր հաւատացեալ՝ հաւատքով ու գործքով արդարացեալներն անարգելք կը մտանեն նորա յաղթական դռանէն ներս։ Ահա այս իմաստով էր քարոզիչ վարդապետին ալ տուած բացատրութիւնը որ Ս. Գիրքը ծածկած է եղեր ըստ յարգելի Վրոյրին։ Այսքան տարբերութեան մը մէջ՝ որ Ս. Գրքի տուածը հենց իրեն ուսանելու էր Վրոյր, և եթէ անգիտակ էր, կարծեմ ուրիշ մը հրապարակաւ քննադատելու ալ իրաւունք իրեն տրուած չէր։ Ուստի երկու խօսքս վերջացնելէ առաջ մեծ յանդգնութեամբս մեծ զայրոյթ չպատճառելու համար մեծահմտաբաւ Վրոյրին, կը փութամ ըսել որ թերեւս Ս. Գրքի այն իմաստի մասին իմ տուած սոյն մեկնութիւնս քարոզչին տուած բացատրութեան նման անիմաստ թուի։ «Վրոյր» կարող է իր կողմէ ճշմարտապատում բացատրութիւնմը տալ մեզ, յայնժամ լուսաբանութիւնմը կը պահենք մենք ու կը խոնարհինք երբեմն առ ոտս իրեն ուսանելու ինչ որ պէտք ունինք. եթէ ոչ խոնարհաբար խորհուրդ կուտանք որ գրիչը և քիթը ամէն տեղ չմխէ։

Սաղէմոն Աբեղայ

1900 դեկտ. 10
Երուսաղէմ

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Մեծ. Տօքթ. Աշտա էֆ. Պաղչէպանեանի մօր՝ հանգուցեալ Տիկին Իսկուհի Պաղչէպանեանի յուղարկաւորութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հեռաւոր նուիրատուութիւններէն եղած են Հիւանդանոցիս.

Մեծ. Ռսկեան էֆ. Ցակոբեան և Նէրսէս էֆ. Փափազեան 60 ական զ.։

Կ. Պոլիս 1 յունվար 1901 (Կնէ)

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

100աէ 5 Փարզլի Օսմանլը կէօմրիւք Թահվիլաթընը 1901 յունվար 1/14աէ վատէսի խիթամ զուլան 29 նումէրօլը գուրօնը մէզքիւր Թաբիխանէն լիթպարէն հէր կիւն (բազարտան մատա) եօյլեսանէ եվվել սաաթ 10ատն եօյլենտէն սօնրա սաաթ 2½ գասար վէ ճումա կիւնլերի աէ ալաֆր. սաաթ 10ատն եօյլենէ գասար Գալաթասա Օսմանլը Պանգասը վէզնէսինէ գապուլ օլընճատաղը՝ մէզքիւր Թահվիլաթ համբրլերինէ իլան օլունը։

Նումէրօլը պօրարօլորը պէրազէր պուլընճակ գուրօնլարա մուգապէլ՝ 10 կիւն սօնրա Գալաթասա Օսմանլը Պանգասը վէզնէսինէ Թէէթիյաթ իճրա օլընճատաղը հագգընատա պիր մազպուզ սէնէթի վէրիլէճէք տիր։

* *

1896 սէնէսինին 100աէ 5 Փարզլի Օսմանլը խիթգրազ Թահվիլաթընը 1901 յունվար 1/14աէ վատէսի խիթամ զուլան 9 նումէրօլը գուրօնը, հէր կիւն (բազարտան մատա) եօյլենտէն եվվել սաաթ 10ատն եօյլենտէն սօնրա սաաթ 2½ գասար վէ ճումա կիւնլերի աէ եօյլենտէն եվվել սաաթ 10ատն եօյլենէ գասար Գալաթասա Օսմանլը Պանգասը վէզնէսինէ գապուլ օլընճատաղ տիր։

10 յունվար 1901 4—3

Տէրսաաադէթ

ՏՐ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ
ԱՄԷՐԻԿԱ ՏԻՇ ԹԱՓԻՕՂԼԷՐԻ
396 Պէյոյու-Նպա Յօղրու- Եօլպա 396
Հիւանդի սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա

ԻԻՆԻՕՆ

1828-1829ՏԱ ԲԱՐԻԶՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՕ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՒԳԷՍԻ

1899 սէնէսը նիհայէթինէ գասար էօսէնէն թազմինաթ	240 միլիոն ֆրգ.
1899 սէնէսինատ թափիլ օլընան սիկուրթա իւճրէթի	19½ » »
Սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսի	105 » »
Սիկուրթա իսթէնէն սէրմայէ	18 միլիառ »

ԷՕՄԻՒՐ ՇԻՒԳԷՍԻ

1899 սէնէսի նիհայէթինէ գասար էօսէնէն թազմինաթ	99 միլիոն ֆրգ.
Ճարի օլան սիկուրթալար	253 » »
Սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսի	130 » »

քի ճարի օլան սիկուրթալար մէպլաղըյլա 100աէ 60 նիսպէթինատ օլուզ, «Ռանին էսմէնատա» սիկուրթա եաղըլանըրա ճեսիմ պիր ֆրեգնամ վէ պԱՍԻՆԷՆ ԷՍՍԱՒ ՇԱՐԴՏԱ ՄԱՍԱՍՏԷՎԷ ԻՏԷՆ ՏԻԿԷՐ ՀԻՋ ՊԻՐ ԴԻՄՄԲԱՆՍԱՏԱ ՊԱՍԱՎԷՆՍԱՍՏԱ ՏԷՐ։

Շարգ իշլուն սէտրիոլ ֆիւրթ Բարիֆի մախսուսէսի։ Տիկէր հէր գումբանա չարթլարընատա զայէթ իւլ զայէ էհվէն վէ մուատա չարթլար։ Թէժէթիւ հէր սէնէ ասրատ թէէատիյէ օլունսաղընատան, «Իւնրօն»ա սիկուրթա եաղըլանլար՝ ռիէդիֆիսիոնը նէզրմաք (accumulation des bénéfices) կամալի ֆէնեն վէ ՍԱՍԻՋՈՒՐ՝ ասասալ իարէ իճրի մուամիլէ իսին քամբանիաներ սիկուրթա եաղըլանլարը այսմա աբուշար օլատուգլարը ղարարտարդան վէ իսմէտ ալտանընընա պու սայէսէ աբր վէ ազատ օլուրլար։

Դուսբանեանքն Պանգասը՝
ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԷՐ

Թիւրքիա վէ Շարգ-Միւսիրիւէթի՝
Տէրսաաադէթատ Դալաթասա Սամանլը Պանգասընընն գարշըսընատա
Թահթա-Գրուն խանընատա։

Թիւրքիանըն պաշրճա չէհրլերինատ աճէնթէլիքլէր։

(Էկէր Փրսաթատան իսթիֆատէ իթմէք իսթէմէզսէնիզ)

ՕՂՈՒՄԱՅԸՆԸՋ, ՊՈՒՆԸ

1900 դեկտ. 4/17ատէն իսթիպարէն

ԵԱԼԸՆԸՋ 30 ԿԻՒՆ

Մէնէսին նիհայէթի օլմագ սէպէպյէ մուլթ էրիլերէրի խօշնուա իթմէք վէ տրթրմագ իշլուն Պէյօղլունատա Թիւնել Սէյասընատա 2 նամէրօլը Մացա մաղազասը՝ պիլճիւմլէ իրեքլի վէ հունլը գումաշլարընընն զաթէն դայէթ էհվէն օլան Փիսթրոնը իւզէրինատ եաալընընը պիր այ 100աէ 20ատէն 100աէ 50է գասար ուսումի պիր ըսգանթօ իճրա իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։ Աբիաեքի բարշա գումաշլարը էմմատանընն պիր գըսմընը թէէքիլ իթմէքատէ օլուպ, զայէթ ուսնուզ Փիսթրոնա սաթընընատաղլար տրը։

Արընը——Իրեքլիլեր

2360	Բէնքլի ճանֆէսլեր. 9ատն 5½ զ.։ գասար։
2760	Իրեքլի արմիրլեր. 6¾ատն 4 զ.։ գասար։
1935	Իրեքլի փանթէլի էշկիլեր. 6½ատն 3¾ զ.։ գասար։
1470	Գլուզլեզ իրեքլի գասօլլար. 9ատն 5½ զ.։ գասար։
930	Իէնքլի սաթէն. 4½ատն 2½ զ.։ գասար։
740	Բօնժէ տը Շէն, 6ատն 3¾ զ.։ գասար։
1242	Բօնժէ Ֆրանսէ. 5ատէն 2¾ զ.։ գասար։
875	Բէնքլի իրեքլի գաթիֆէլեր. 12ատէն 5½ զ.։ գասար։

Սաթէն, ատիշէն, սիյահ սամսաղօ, պրօշլար վէ սաթրէ։

Արընը——Պէյիրլիք էնատէ նունլըլար

2900	Սաֆի նուս Սթօման. 9ատն 3¾ զ.։ գասար
2400	Գօվէր գօսթս. 120 սանթիմէթրօլըգ. 10ատն 6½ զ.։ գասար։
1400	Սիյահ սերժէլեր. 7½ատն 3¾ զ.։ գասար։
950	Բէնքլի սերժէլեր։ 12ատէն 7 զ.։ գասար։
1193	Ֆանթէզի իրեքլի նունլըլար. 15-ատէն 8½ զ.։ գասար։

Սիյահ կօֆրէլեր, տիկէր մուխթէլիֆ նունլըլար 2 զ.։ըզա գասար։

ՊՈՒ ՖՐՍԱԹԸ ԳԱՉԸՐՄԱՑԸՆԸՋ ՄԱՑՑԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ
ՊԷՅՕՂԼՈՒՆԱՏ ԹՐԻՆԼԻ ՍԷՅՏԱՆԸՆՏԱ
Ն՝ 2 20-13

ՏԻԳԳԱԹԼԱ ՕԳՈՒՅՈՒՆԸՋ

Պաղչէ Գարուսընատա քեսին Պին Պիր Զէչիա մաղազասը՝ սէնէլէրատէն պէրու իհրազ էյլէսիկի միւթէպէր մէկէզը իլէ հէր քէսին բազպէթինի հէլպ էյլէմէյ օլսընը կիպի, պու քէբրէ տախի չիչէք եէթիշտիրմէկէ մէբազա օլան էհալիի քիրամա մահզա պիր իսբաժէթատ պուլընմագ իչուն, պու իչէ էրպապ օլան պիր զաթըն իտարէսի Քահիրընատա Զօրապագ, Ռիզա Բաշա եօղուրընատա Զօրապագը խանը Քահիրընատա պիր չիւպէ քիչաարընա գարար վէրմէյ տիր։ Մէզքիւր չիւպէտատ սրբի պաղչէպանլըգատա գէօնակէօն Թօխումլար, սօղանլար վէ սուսի կիւպրէլէր սաթընատաղ, վէ զրաաթ հագգընատա լաչըմ կէլէն Թալիմաթ վէ մալիմաթը իթա օլընճագ աբը։

Պաղչէ Գարուսաքի մաղազայա միւրաճաաթ իսէնլեր տախի, Նըլպաչը միւնասէպէթիյլէ միւշթերիներին մէքագընա մուվաֆֆագ միւխթէլիֆ օյունճագլար իլէ Թէզէնինաթ պուլաճագլար աբը։

Ֆրքսաթատան իսթիֆատէ իթմէք իսթէյէնլեր պիր աէֆա մէզքիւր մաղազայը զիյարէթ իթմիքլէրինատ, մալլէրին էհվէնլիկինի հագիգաթէն Թագտիր իսէճէքլեր տիր։

ՄԷՍՈՒՏ ՊԻՐ ՏԷՄԻՐՃԻ

14 մայիս 1896

«Միւսիւ. սէնսաթրմ տէսիրճիւիք օլուպ, էքսէրիա կէօյսիւմտէ ատուտուզմ պիր սըգուէթ թէէսիրիյէ տաիմա ույգուտմտան ույանը իսիմ։ Իշպու սըգուէթ՝ կէնէլէրի իւզէրիմէ կէլիր. սապահ ույանտըզմտա թէքբարլար վէ խուսուսիյլէ նէմ վէ չըզ հավալարտա տահա զիյատ միւէսսիր պիր հալ քեպ իտէր իտի. վէ պազը քէրրէ օ տէրէճէ քեպը չիտաէք իտէր իտի քի, կիւճպէլա նէքէս ալապիլիր իսիմ։

«Օ սըրատա պէնի պիր տէ էօքսիւրիւք թուպար իտի քի, պու էօքսիւրիւք նէօ-էքթի 20-25 տագիգա սիւրէր իսի։ Հէր սապահ էվիմտէն չըզմազտան էվվէլ պիր ֆինճան չէքէր ի սիտա վէ եախօտ գահվէ իչէր իտիմ։ Եավաշ եավաշ զայիֆլէնմէյէ պաշլատըմ վէ բէնիմ սար սարը քէսիլտի։ Բէք չօգ իլանլար թէնրիւդէ իթիտիմ իսէ տէ, նէ գայնամաշ չիչէք վէ եարբագ սուլարընտան վէ նէ եագլարտան հիչ պիր փտիտ կէօրմէտիմ վէ հիչ քիմսէ պու խասթալըզըմըն ատֆինէ պիր չարէ գուլմատը։

«Կիւնիւն պիրինտէ սիպին գաթրան սուլրընզ իլէ պիր չօգ խասթալարդն էյի օլտուղունը խազէր պլտըմ, վէ զէվճէմ՝ մէզքիւր գաթրանը թէնրիւպէ իթմէքլիյիմի պանա թավսիյէ էյլէտի։ Մէզգուրէ չէօյլէ տէտի։

«Օլսա օյտա։ 2 ֆրանգ զայպ իտէ-«հէյիգ. հէր քէս պիրիր քի, գաթ-«ռան՝ պրօնչիթ վէ կէօյիս խասթա-«լըգարը իչիւն էն էյի մուալիճէ տիր «վէ հիչ պիր զարարը մուճիպ օլմազ։»

«Մէզքիւր գաթրանտան պիր լիչէ ալրզ, թարիֆնամէնիզ մուճիպնամէ, եանի հէր թասամտա պիր գատէկ սույա մէզքիւր գաթրանտան պիր գահվէ գաշընը գարբշտրըզ իչտիմ. պու պիրինճի լիչէնին խթ ամընտա ահվալը սըհհյէմին տահա էյի օլտուղունը վէ սըգուէթին ազալտըզընը միւշահէտ էյլէտիմ վէ արթըգ ույգուտմտա բահաթըզլըգ տուսյայը իտիմ։ Պունդն իզէրինէ իչպու գաթրանընը 3 այ միւթէմադի գուլանըզ, չիմտի, հաթա նէմ հավալարտա պիլէ ասլա էօքսիւրմէկիկմի հիչ պիր սըգուէթ տուսյամամազտա օլտուղըմը վէ քեամիլէն էյիէյարկիկմի մաէլսէմնունիյէ սիզ պիլիրիրիմ։

«Իմտի իչզու խյամարընզտան տօյտը թէպրիքեաթէ մախսուսէ վէ թէշեքքիրաթը ազիմէմիզի գազուլ իթմէնիզի բէճա իտէր վէ տայմա սավուգ վէ սրճազտա տուբժայա մէճալէր օլանլարընն սիպին կիւյօ գաթրանընը գուլլանանճագլարընը իւմիտ էյլէրիմ։

Մէզքիւր գաթրան սայէսինտէ սրհհէթէ բէք չօգ ֆիտտի կէօռմիշ վէ հիչ պիր կիւն իրիմտէն կէրի գալմամըշ օյտուզտան, մէզքիւր իլանա՝ «գան տամարը մահֆազասը» թազիր իմիզյէ մէհպուրը։ (Իզա)

Թայոր

Բարիզտէ Պէրն ազազը Նօ. 23

Ֆիլվազը կիւյօ գաթրանը հէր թասամ վազթը պալէտէքի մէքթուպտա թարիֆ օլունան մզգտարտա իչիրիր իսէ, էն մուանիտա էօքսիւրիւք վէ էն էսկիմիշ պրօնչիթ ազ վազթ գաբքնտա տէֆ օլուր կիտէր։ Հաթթա վէրըմ օլտուղը էյիճէ անլարընան խասթալըգ տախի չօգ տէֆա պու սուրբէթլէ տէֆ ու թէտավի օլունապիր։ գիրա գաթրան՝ ագճէյը գապարճըգլարիրընը չիւրիւմէսնէ սեգեպ օյան ֆենա միգ-օպարը թէլէֆ իտէրէք մէզքիւր չէրիւմէնին էանլանիւ ալրը։ Պու տէտիկիմիզ հէմ սահիհ վէ հէմ տեսատ վէ գօյայ պիր չէյ ալր։

Էն ուֆագ պիր նէվագիյ պագրլարդա իհմալ խիլտիքտէ, պրօնչիթէ տէօնէպիլիր։ Իմտի մարազընը թա պաշլանկրճընտա կիւյօ գաթրանը (Coudron Guyot) վասթասըյա էօնիւնիւ ալմալարը խասթալարա թավսիյէ օլրընը։

Մէզքիւր գաթրան սուլը պիլիճիմէ էճզախանէլէրտէ պուլունը։ (9)

FARINE LACTÉE NESTLE

ՁՕՃՈՒԴԼԱՐ ԻԶԻՒՆ ՄԻՒՖԻՄԱԼ ՂԸՏԱ

Պիւհիմէտ մէմալիք հէքիմէրի թարֆիրնտան թավսիյէ օլունմըշ տըր. տէբունինտէ էն ալէա Զուիցցերիա սիւտի վար տըր։

Պիւհիմէտ էճզախանէլէրտէվէ պաշլրնա էճզա աէբօլարընտա պուլունը։

ՖԱՌԻՆ ԼԱԳԹԷ ՆԷՍԹԼԷ
ՁՕՃՈՒԴԼԱՐ ԻԶԻՒՆ
ԷՆ ԱԼԷԱ ՂԸՏԱ ՏԸՐ

ՍԱՐԱՖԻԹԷ

ԷՄԻՐՕՒԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 1½ յունվ.

Ռենիյ. էսկամը Ինկ. Լիր.	097—
Լատ. էսկամը աշխլաը	22—87
» » գաբանտը	22—87
» » » Բ	47—50
» » » Գ	25—75
Օսմանլը Պանգասը	11—63
Մրտրը ասէ. մուքթասէտ	104—
Գուլկար խիթիգրաղը	85—50
Գամպիս Բարիզ 3 այ վասէ	25—32

Բարիզ 14 յունվ.

Էրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	101—87
» » 4½ %	103—20
Եէնի Օսմ. էսկամը աշխլաը	23—60
» » » գաբանտը	23—55
Մ Ի Ս Լ Ա Ռ Ա Կ Ա Ն	
Բուսմէլի լզմէնտրիֆէրի	111—50
Օսմանլը Ռէժիսի էսկամ.	313—
» Պանգասը	539—
Դրէյֆի Լիսնէն	1117—
Եթպտիս էսկամը	94—10
Ռախոտիֆէ Թիւրք	496—
Ղանտիյէ	461—
Ֆուան Օթօման	523—75
Սքանտալ	71—30
Թրանսվասալ	61—25
Գամպիս 3 այ վասէ	25—12

Վիէննա 14 յունվ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	240—60
Բուսմէլի լզմէնտրիֆէրի ֆի.	105—
Օսմանլը Ռէնթ ազանգ	291—

Ֆրանկֆուրտ 14 յունվ.

Բուսմէլի լզմէնտրիֆ (Ֆորգ)	108—60
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	20—23
Ռուպլը	216—65

Գրիւքսել 14 յունվ.

Բուսմէլի Շըմէնտրիֆէրի	110—
Բանք Օթօման	23—05

ԴԱԼԱՐԱՆ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. Ամ. տիւն ազչ. գաբ.	25—11
» » » էն եուքսէք	25—11½
» » » էն աշլաղը	25—10
Պու. սապահ աշխլաը	25—14
Ամերիկի լզմէնտ. ազչ. գրեամ	110—75
» » » »	110 75
» » » »	110—25
» » » »	111—
Ազչէ Ֆոնդ	—
Բէրօր զբ.	—
Հէվալէսիկ »	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՈՒՍՕՆԱՐԸ

Բէյի ազանոզը Օս. Լիր.	13—20
Ֆիկրբէթ Ա.	—84
» Բ.	—48
Բրամվալ	6—27
Ֆուլհամ	1—95
Ֆալկոնսքոն Բրամվալ	454—
Ամբրոն	4—10
Դրէսի Ֆէնէրալ	1—05
Ֆօսրէթ Օթօման Ի. Լ.	0—14
Լօրիօտ	088—
Ֆանգ Նասիոնալ ազ Գրէս	405—
Թրանսվասալ	62—
Բալթիմոր Թահվիլաթը	51—
Դրէսի Ֆօնսիէ Էմիրսիէն	264—

ԱԳՈՒԼԷՐԻՆ ՖԻՏԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 զ. տան	զբ. Բր.
Գէյրազ մէհքեմէյէ Ֆորգը	108—05
Մէճիտիյէ »	095—
Ինկիլիզ լիրասը	110—60
Ֆրանսայ ալթունը	87—35
Ռոլ	90—15
Գրէսիոյ ալթունը	51—08
Գարագոլ գայրմէսի	8—22

ԴԱՄԳԻՒՂ

Լօնտրա	109—80
Բարիզ 3 այ վասէ	22—88
Ֆլորէնտ » »	18 49
Վիէննա չէքի (գուրօն)	21—74

ԻԼԱՆԱԹ

ՇԷՀԻՐ ԷՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Մէրքեզը էմանէթ ագլամըյլա տեվարրը պէլէտիյէ վէ գանթար իտարէսինտէ սարֆ օլունանագ միւհիմմաթը գըրթասիյէնին մուգավէվէ միւատեթի՝ սէնեի հալիյէ քեռն. սանիսի նիհայէթինտէ բէհիրը ինգրզա օլանաղընա մէպնի, սէնեի մէզգուրէ չուպաթը իպթիտասընտան իթիբարէն պիր սէնէ միւատեթ զարֆընտա իգթիզա ի-տեճեք գրրթասիյէնին չէրարթի վէ նիւմունէլերի վեճհլէ միւպայա օլունմագ իւզրէ մինդպասայա գօնուլարզընտան, թալիպ օլանլարընն՝ թէեմինաթ ագչէլերի վէ եախօտ միւթեպեր քէֆիլլերի իլէ պերապեր Շեհր էմանէթի մեճլիսինէ կելմէլերի։

30 քեռն. եվվել 316 3—1

Պէյօղլու ծիվարընտա Գամէր խաթուն մահալլէսինտէ Իքի Գարուլը սոգաղընտա 31 Նուամբրօ իլէ մուբագամ օլուպ էպնիյէ գալֆասը Թօսօրի էօհտէսինտէ օլտուղը հալտ մուգատտեմճէ պա սէնեաը բէսի 125 սատ լիրա տէյնի մուգապիլինտէ վէքալէթը տեվրիյէ իլէ Փօսթանէի Խարագոբուլօ Է.հտէսինտէ վէֆաէն պուլընան մալիմ էլ հուտտա վէլ միւշթէմիլաթ խանէրին՝ միւատեթը մուայյէնէնին միւրուր էյլէտիկի հալտ թէսվիյէի տէյն օլունմամասընտան նալի, տահն թարֆընտան վուգու պուլան իսթիտա իւզէրինէ ուսուլ վէ նիզամը մուհիպնէճ թարիխը իլանտէն իթիբարէն 45 կիւն միւրուրինտէ իհալէի էվվէլիյէսի վէ օնտան սոնրա տա 15 կիւն զարֆընտա 100տէ 5 զամմը գապուլ խալէրէք խիթամը միւատեթտէ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունմագ իւզրէ 61 կիւն միւատեթէ մէվգբի միւզայտեյէ գօնուլարընտան, թալիպ օլանլարընն վէ տահա զիրատ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ մէզգիր խանէնին գըյմէթը մուհամմէնէ վէ թահրիրիյէսի օլան 36000 զ.ը 100տէ 10ը նիսպէթինտէ բէյ ագչէլերինի միւաթասէրպէն Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթը ճէլիլէսի սէնեատա իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

30 քեռն. եվվել 316

Եէնիգաբուտա մէյվէ կէօմրեկի չիւպէսի մուայյէնէ մահալիսէ մուքթասըլ մա միւշթէմիլաթ գահվէխանէ,

Խազինէի ճէլիլէ շէրզէթ վէ տօնտուրմա վէ մահալլէպիճիլիկի,

Խազինէի ճէլիլէ սուճըլըզը,

Ասմա Ալթընտա վագը աթիգ թահմիսխանէ մահալի,

Ասմա Ալթընտա վագը աթիգ միւշթէմիլաթընտան պիր ատէտ գարագա,

Թարապեատա վագը նաթէմամ տէյրմէն,

Գումգաբուտա սթասիօնտա Խազինէյէ ախտ 77 մէթրօ 61 սանթիմ արսա,

Գումգաբուտա թաշճըլար սոգաղընտա մէյխանէ էօնիւնտէ քէգալիք Խազինէյէ ախտ 50 մէթրօ արսա,

Լանկատա 5294 մէթրօ պօսթան մահալի։

Միւատեթը իխճաբլարը սէնեի հալիյէ շուպաթը զայէսինտէ մինդազիյէ օլանագ օլան պալէատէ մուհարբէր մահալլէրին 317 սէնէսի մարբընտան սէնեի մէզգուժ շուպաթը Ինհայէթինէ տէկին պիրբէր սէնէլիկի մէվգբի միւզայտեյէ վազ օլունը, սէնեի հալիյէ շուպաթընը 1ինճի բէնճէնպիհ կիւնիւ գարարտատէի չէքիլերէք, մահը մէզգուրը 10ընճը ճումատա էրթէսի կիւնիւ իհալէ վէ իխճաբը գաթիլերի ինրա իտիլէճէկինտէն, թալիպ օլան վէ չէրարթինը անլամագ իսթէյէնլերին՝ միւատեթը մուհարբէրէ զարֆընտա Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Ռուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

30 քեռն. եվվել 316

ԼԱՆԳՌԸ

ՇԱՐԴՍԱ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸՆԸՆ
ԷՆ ԷՍԿԻՍԻ, ԷՆ ՄԵԾՀՈՒՐԸ ՎԷ ԷՆ ԵԱԳԿԸՆԸ

Բէֆալէթ ագչէսի 147 միլիոն

1871տէն 1897 սէնէսինէ գատար Թէէմիյէ օլընան ագչէ 239 միլիոն

ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷ

Մ. Մ. Գօնթ Էտմոն Զիչի՝ միւշավիրը խասսը իմբէրաթօրի վէ-գրալի ըէիս,
» Ռոտոլֆ Հոյոս՝ բէիսը սանի,
» Ժոզէֆ Հոյոս՝ միւշավիրը խասսը իմբէրաթօրի վէ գրալի,
» Գոլոմոն Նագս՝ միւշավիրը խասսը իմբէրաթօրի վէ գրալի.
» Անթուան Բրօքէշ ա'Օսթէն,
Թէոտոր Բոնձէն,
Ժան տը Վէնինկ-Ինկէնհայն։
Հիւքիմէթ Գօմիսէրի,
Մ. Ժան Միիրզ միւշավիրը վիքէլիի իմբէրաթօրի վէ գրալի,
Ումում ատէնթէ Լիոնել Գոնտի

ՇԱՐԳ ԻԶԻՒՆ ՄԻԻՏԻՐԻԹԷ. Պէյօղլունտա Թիւնել մէյտանընտա Սարֆօղլու խանէսինտէ։

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴՄԷՐԳԷՆԹԱԼ

1809տա

ՄԻԱՑԵԱԼ

	Ինկ. Լիրասը
Սերմայէսի »	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	14,409,089.10.01
1899 սէն. հասըլաթը	3,073,226.13.11

NORTHERN INSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹՀԷՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

1836տա

ՄԻԱՑԵԱԼ

	Ինկ. Լիրասը
Սերմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	5,509,273
1899 սէնէսի հասըլաթը	1,186,296

Իշպու գումբանեալար՝ միւթթէֆիգէն ըզհար իթիբէրի էմնիյէթ վէ մալիք օլուղալարը սերմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսինին ճէսամէթինէ պինանէն սաիր գումբանեալարտան ՏԱՀԱ ԷՀՎԷՆԻԳԷԹԼԷ Վէ ՇԵՐԱԹԸ ՄԻԻՖԻՏԷ ԻԼԷ խանէ, էշէա վէ էմթաամ թիւճճարիյէ սիկուրթա իտուպ, գազա վուգուինտէ պէրմուճիզը մուգավէլէ Տէրհալ վէ Հագգանիգէթ Տաիրէսինէ Թազմին Իտէրլէր։

Շիմտիյէ տէկին եալընը հարիգ զարար ու զիյանը իչիւն թազմին օլունան մէպլաղը եէքիւնի ՕԹՈՒԶ ՏԷՕՐԹ ՄԻԼԻՕՆ Ինկ. լիրասընը թէճավուզ իթմիշտիր։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
Maritime Insurance Cie

Սերմայէսի Ինկ. լիրասը 500,000. Իհթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 110,000

Իշպու գումբանեա՝ կէրէք վարսը վէ կէրէք եէրգէն սէֆինէսիյէ մէրսու էմթաամ թիւճճարիյէ, կրուբօ վէ հէր մահալէ բօսթա իլէ իրսալ օլունճագ էշեաի միւթենէվիյյը վէ նավլուն պէտէլինի էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէտիլ չէրարթիլէ սիկուրթա իտէր։

Մուֆասսալ մալիմաթ ալմագ իչիւն էհալիի միւթէպերան Տէրսաատէթ ատճէնթէլիկինէ տավէթ օլունը։

Տէրսաատէթ վէքիլը ումումիսի Գ. Ճ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ
Գալաթա Մէճիտիա Ալի Բաշա խան։

ԼԷ ԲՐՕՎԻԷՆՍ ՐԷԻՒՆԻ

LES PROVINCES RÈUNIES

ՊՐԻՒՔՍԷԼՅԷ ԹԷԷՍԻՕ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ՏԸՐ.

Եանկընա գարշը սիկուրթա գումբանեասը.
ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸՆ ՊԱՆԳԱՍԸ ԳՐԼՅՏԻ ԼԻՕՆԷ ՏԻՐ.

Իտարէ միւֆէթթիչի Ա. ԿԻՒՐԵՂԵԱՆ
Թիւրքիա իչիւն միւտիրը ումումի ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՃԵԱՆ

Տէրսաատէթտէ Գալաթատա ճէֆտա խանընտա։
Թաչրա իչիւն միւթեպերը քէֆալէթլէ ատճէնթէրը արանմագտա տըր։

ՊԱՆԳԱՆ

ՍՕՖԵԱՏԱ ՄԻԼԼԻ ՎԷ ԻՄԹԻՅԱԶԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՃԻՐՔԷԹԻ

ՍԷՐՄԱՅԷ, ԻՀԹԻՅԱԹ ՎԷ ԹԷԷՄԻՆԱԹ ՖՐԳ, 7,500,000

1899տա մէրի իւլ իճրա էօմիւր սիկուրթասը պէտէլի Ֆրգ.	19,534,276
» » » » եանկընը » » »	460,267,203
» » » » » » բրլսի »	1,433,965

Էօմիւր էպէրինի վէ չօճուգլար իչիւն միւթեպերի չէրարթի իլէ սիկուրթա ագա իտէր։

Եանկընա գարշը հէր նէվի պինա վէ էշկա իւզէրինէ սիկուրթա ագա իտէր։

Նէֆիսիմի գապալարընա գարշը մալ, էվրագը նագտիյէ վէ վարօր սիկուրթալարը գապալ իտէր։

Հիսսէտարանա՝ 1896տա 18½%, 1897տէ 18%, 1898տէ 18%, 1899տա 16% Թէմեթթիւ Թէվզի իթմիշ տիր։

Շիրքէթին պանքէրլէրի (Տէրսաատէթտէ Գրէտի Լիոնէ, Լօնտրատա Անկլօ Աւսթրիան Պանգ, Վիֆէատա Պանգ Նասիոնալ Պիլիկաք։

Սթանպոլ ճիհէթի ատճէնթէսի Բ. Գ. ԳԱՍԱՊԵԱՆ
Թիւրքիա իչիւն ումումի ատճէնթէ ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՃԵԱՆ

Սուլթան-Համամ, Տիգրանեան խան։ Գալաթա Մէրթ էպանի սոգագ, ճէտիտ խան։
Թիւրքիա իչիւն ումումի մուֆէթթիչ Ա. ԿԻՒՐԵՂԵԱՆ

ՌՕՍԻԱ

COMPAGNIE ROSSIA D'ASSURANCES

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1881 մարտ 20 Թարիխի իւքաղը իմբէրաթօրի իլէ Թէէսիս գբլընմըշ օլան իչպու գումբանեանընն մէրքէզի՝ ԲէթԹէրսպուրկտա պէօյիւք Մօրսքաիատա 37 նումէրօլըօթէլը մախսուսրնտա քեռին։

Տէօրթ նէվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԿԸՆ.— ԷՕՄԻՒՐ.— ՆԱԳԼԻԱԹ.— ԳԱԶԱԼԱՐ։

	Ֆրգ.
1898 սէնէսինտէ Թահսիլ օլունան բրլմ	34,775,462
Թէէմինաթ ագչէսի	121,765,333

1881 սէնէսինտէն պէրու գումբանեա քէնտի միւշթերիլերինէ Թէէմիյէ իթմիշ ղուտուղը մէպալիղ 164,172,000 Ֆգ.ը կէչմիշ տիր։

Գումբանեանընն Շարգ միւֆէթթիչը ումումիսի Ա. ՀԻՒՐՄԻԶ

Գալաթա (Կեմրիլիք Խան էնէ էէրէ)
Թիւրքիա իչիւն ատճէնթը ումումիսի ԹԷՈՏՕՐ ՐԷԲԲԻՆ

1852տէ ՄԱՐԻԱՍԷՍ

ՏՕՔԹ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻԳ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն՝ 396 ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՅՕՂԸՐՈՒ ԵՕԼՅԱ 396 Ն՝

Եանի պէրախանէօրնին իսալ գալիընտա, Զըլոգգիճանլարը ինա գաբլըսընտա)

Էն չեսիտա ազրըսը օլան ախէրի միւքէմմէլ ալէաթ վասթասըյլա դէր տէֆտա տօլատուրըրլար. ազրէ էլ էլէնէրէն ազրէ-էշ դէնիգլերէ՝ չարթ տէնգլերի։

Նէվֆիճատա պիր ուսուլ իլէ տապանըգլը, զարիֆ վէ թասալի տէլէն թըզագըսը էյրէթի տէլէր եարարլար, վէ նալ ելօրն նէ-ֆանի դէլէֆի, եէտտ չէնէգլէրէ վէ տէդէրն լտէրտու էնգէրէլինի թէէմին խաբերլեր։

Ազրզ խասթալըգլարը թէմամըյլա թէտավի օլունը, վէ ույուշըրը իլանլար վէ միւքէմմէլ քեբբէթինէր վասթասըյլա ազրըսըզնա աչ չըգարըրլար։

Ջեյլ.—Ամերիգա տաէթի մուճիզլինճէ, գէլ մէվսիմինտէ բազար էլունի լերի աչ (եօլլինի գարդ), վէ հէր կիւն (խալլ էեէնի գարդ) Պէյօղլունտա-մահալը մախսուսատա խասթա գապուլ օլունը։

ԼԱՎԻԳԹՕՐԻԱ ՏԸ ՊԷՐԼԷՆ

ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՇԻՐՔԷԹԻ

Ալէմանիա հիւքիւմէթինին 26 իյլուլ 1853 թարիխի էմրը մախսուսը իլէ Թէէսիս վէ թէճարի օլունմըշ վէ հիւքիւմէթը միւշարէէյհանընը թահթը նէզարէթինտէ իհթար մուտաէլէ իթմէճատ պուլընմըշ տըր։

«Լա Վիգթօրիա տը Պէրլէն» գումբանեասը՝ Ալէմանիանընն էն պէօյիւք գումբանեասը տըր։

Ճարի օլան սիկուրթա էսմանը	967,321,496 Ֆրանգ տըր
Իհթիյաթ ագչէսի ատ	270,096,743 » »

«Լա Վիգթօրիա տը Պէրլէն» էօֆրը վէ ֆալ սիկուրթալարը իլէ ճեհեդ վէ սերմայէ ագչէսի Թէտավրիգի վէ էյրդը հայտի սուրէթիյլէ մաալի ֆաէսինի գէրգի հէր նէվի սրկուրթա մուտաէլաթընը իճրա իտէր։

Մէմլէքէտ Շահանի իչէն եէնի պիր սիկուրթա սասալէ օլմագ իւզրէ «Լա Վիգթօրիա տը Պէրլէն» գումբանեասը՝ «սուիսրոն ֆոթիլէր» ատնրլէն հէր սընըգի եէհալիյէ մախսուս վէ հեգիմ մուայյէնէսինէ թապի օլմագընընը հէր սընըգի եէհալիյէ մախսուս վէ հեգիմ մուայյէնէսինէ թապի օլմագընընը վէ հաֆթալըգ ճրուղի պիր իճրաթ իլէ էօմիւր սիկուրթասը իճրա իտէր։

Վաֆէր, ռեսիֆիոլ, ըրմայ, վէ ըմնիլ գազալարընա գարշը հաֆթատա պիր ֆրանգ վէ էալեն.գ պիր սէնէ, եաւի 52 հաֆթատա եալընընը 52 ֆրանգ իճրաթ իթասըյլա, վէֆատ վուգուը հալինտէ 10,000 իչիւն, վէ պիսպիլիթին սագաթ գալարընը հալտէ 15,000 ֆրանգ իչիւն սրկուրթա օլտուղը կիպի, պիր միւատեթը մուվագգաթէ սագաթլանըգ տա իթիգաթ պուլտըզը թագարտա, եէվմիյէ 5 ֆրանգ թազմրնաթ վէրիլիր։

Շիրքէթին Պանգասը՝ Օսմանլը Պանգասը տըր։
Ումում ատճէնթէ՝ էմիլ Ֆոկլ։ Ն՝ 7, 8, 9 Ինայէթ խան, Գալաթա։

ՄԱՆՉԷՍԹԸՐ

1824տէ ՄԱՐԻԱՍԷՍ ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սերմայէ վէ Թէէմինաթ ագչէսի՝	2,605,300 Ինկ. լիրասը
Սէնէվի իւճրէթ (բրլմ)	831,217 » »

ՇԵՐԱՒԹԻ ԷՆ ՋԻԵԱՏԷ ՄԻԻՍԱԻՏ ՏԻՐ.

Գումբանեանընն միւթեպերլիկի Օսմ. Պանգասընտան միւրաճաաթ օլունա։

ԹԻՒՐԲԻԱ ԻԶԻՒՆ ՈՒՄՈՒՄԻ ԱՃԷՆԾԻԱՆ՝

Գալաթատա Վոյվոտա սոգաղընտա Օսմանլը Պանգասը գուրպինէ Ճակոբեան խան Ն՝ 71։
Սթանպոլ ճիհէթինտէ չիւլպէսի Ֆընտրգլեան խան Նօ. 23։